
THE COMMUNITY DEVELOPMENT BONDS ACT
(C.C.S.M. c. C160)

**Rural Development Bonds Regulation,
amendment**

Regulation 33/2003
Registered February 18, 2003

Manitoba Regulation 224/91 amended

1 The Rural Development Bonds Regulation, Manitoba Regulation 224/91, is amended by this regulation.

2 The title is amended by striking out "Rural" and substituting "Community".

3 Subsection 1(1) is amended by striking out "Rural" and substituting "Community".

4 Subsection 2(1) is amended

(a) in clause (a) by adding "or a co-operative under *The Co-operatives Act*" after "*Canada Business Corporations Act*"; and

(b) by striking out "rural" wherever it occurs and substituting "community".

5 Section 3 is amended

(a) in the section heading of the English version, by striking out "Regional development" and substituting "Development"; and

LOI SUR LES OBLIGATIONS DE DÉVELOPPEMENT
COMMUNAUTAIRE
(c. C160 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les
obligations de développement rural**

Règlement 33/2003
Date d'enregistrement : le 18 février 2003

Modification du R.M. 224/91

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les obligations de développement rural, R.M. 224/91.

2 Le titre est modifié par substitution, à « rural », de « communautaire ».

3 Le paragraphe 1(1) est modifié par substitution, à « rural », de « communautaire ».

4 Le paragraphe 2(1) est modifié :

a) dans l'alinéa a), par adjonction, après « ou de la *Loi sur les sociétés par actions* », de « ou une coopérative constituée en vertu de la *Loi sur les coopératives* »;

b) par substitution, à « rural », à chaque occurrence, de « communautaire ».

5 L'article 3 est modifié :

a) dans le titre de la version anglaise, par substitution, à « Regional development », de « Development »;

(b) in the section, by striking out "whose articles of incorporation are restricted in the manner described in subsection 267(2) of that Act" **and substituting** "for the purpose of encouraging community and economic development".

6 In the following provisions, "rural" is struck out wherever it occurs and "community" is substituted:

(a) subsection 5(1);

(b) clauses 5(2)(a) and (b);

(c) subsections 12(1), (2) and (3) and 13(1), (2) and (3);

(d) section 15, in the part before clause (a);

(e) subsection 16(3);

(f) section 17, in the part before clause (a); and

(g) sections 24 and 25.

7 Clause 20(c) and the part of section 21 before clause (a) are amended by striking out "Rural" and substituting "Community".

8(1) Clause 23(1)(a) is amended by striking out "registered" before "mail".

8(2) Subsection 23(2) is amended

(a) in clause (a), by striking out "registered";

(b) by repealing subclause (b)(iii) and substituting the following:

(iii) the chief administrative officer, if the bondholder is a municipality,

(c) in subclause (b)(iv), by striking out everything after "district"; and

b) dans le texte, par substitution, à « dont les statuts constitutifs font l'objet des restrictions prévues au paragraphe 267(2) de cette loi », de « afin de promouvoir le développement communautaire et économique ».

6 Les dispositions ci-après indiquées sont modifiées par substitution, à « rural », à chaque occurrence, de « communautaire » :

a) le paragraphe 5(1);

b) les alinéas 5(2)a) et b);

c) les paragraphes 12(1), (2) et (3) ainsi que 13(1), (2) et (3);

d) l'article 15, dans le passage qui précède l'alinéa a);

e) le paragraphe 16(3);

f) l'article 17, dans le passage qui précède l'alinéa a);

g) les articles 24 et 25.

7 L'alinéa 20c) ainsi que le passage de l'article 21 qui précède l'alinéa a) sont modifiés par substitution, à « rural », de « communautaire ».

8(1) L'alinéa 23(1)a) est modifié par suppression de « recommandé ».

8(2) Le paragraphe 23(2) est modifié :

a) dans l'alinéa a), par suppression de « recommandé »;

b) par substitution, au sous-alinéa b)(iii), de ce qui suit :

(iii) si le détenteur d'obligations est une municipalité, au directeur municipal,

c) dans le sous-alinéa b)(iv), par suppression de « constitué en vertu de la Loi sur les districts d'administration locale »;

(d) by repealing subclause (b)(vi) and substituting the following:

(vi) the Minister of Aboriginal and Northern Affairs, if he or she has become a bondholder by exercising powers, rights, privileges or responsibilities under subsection 5(1) of *The Northern Affairs Act*.

d) par substitution, au sous-alinéa b)(vi), de ce qui suit :

(vi) au ministre des Affaires autochtones et du Nord, s'il est devenu détenteur d'obligations en assumant les pouvoirs, les droits, les privilèges et les responsabilités que lui confère le paragraphe 5(1) de la *Loi sur les affaires du Nord*.

8(3) Subsection 23(3) is amended

(a) in the part before clause (a), by striking out "Rural" and substituting "Community";

(b) in clause (a), by striking out "registered"; and

(c) in clause (b) of the English version, by adding "by" before "personally" and striking out "by" after "personally" .

8(3) Le paragraphe 23(3) est modifié :

a) dans le passage qui précède l'alinéa a), par substitution, à « rural », de « communautaire »;

b) dans l'alinéa a), par suppression de « recommandé »;

c) dans l'alinéa b) de la version anglaise, par substitution, à « personally by », de « by personally ».

8(4) Subsection 23(4) is amended by striking out "registered".

8(4) Le paragraphe 23(4) est modifié par suppression de « recommandé ».

9 Section 26 and the centred heading before that section are repealed.

9 L'article 26 est abrogé et l'intertitre qui le précède est supprimé.